

# DWM-221

## Benutzerhandbuch



**D-Link**<sup>®</sup>  
Building Networks for People

2014/07/28  
Ver. 1.00(DE)

# Index

|   |    |
|---|----|
| DER LTE USB ADAPTER - EINE EINFÜHRUNG ..... | 2  |
| INTERNETDIENST.....                         | 6  |
| DER SMS-DIENST .....                        | 7  |
| KONTAKTE .....                              | 11 |
| USSD.....                                   | 14 |
| STATISTIK .....                             | 15 |
| EINSTELLUNGEN.....                          | 16 |
| HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN .....               | 21 |
| TECHNISCHE DATEN.....                       | 22 |

## DER LTE USB ADAPTER - EINE EINFÜHRUNG

1. Um die Netzwerkverbindung zu starten, doppelklicken Sie auf dem Desktop auf das entsprechende Shortcut-Symbol.  
Beachten Sie bitte Folgendes:
  - Ist die Eingabe der PIN aktiviert, geben Sie die korrekte PIN ein und klicken Sie dann auf **OK**. Nach drei inkorrekten Eingaben der PIN wird die (U)SIM gesperrt.
  - Geben Sie die korrekte PUK (Personal Unblocking Key) zum Abrufen der Standard-PIN ein. Wenden Sie sich nach zehn inkorrekten Eingabeversuchen des PUK bitte an Ihren Dienstanbieter;
  - Ohne Eingabe der korrekten PIN und des korrekten PUK stehen Ihnen keine Netzwerkdienste zur Verfügung.
2. Einführung in die Hauptbenutzeroberfläche



: Verbindung



: Zur SMS-Funktion



: Zur Telefonbuch-Benutzeroberfläche



: Zum USSD (Standard für volldigitale Mobilfunknetze)



: Zur Nutzungsstatistik











: Einrichtungsparameter-Optionen



: Hilfe (Benutzerhandbuch)

### 3. Statusinformationen

| Status                                  | Beschreibung  |
|---|---|
| New message (Neue Nachricht)            |  Es sind neue Nachricht(en) eingegangen.             |
| Message full (Nachrichtenspeicher voll) |  Zeigt an, dass der (U)SIM-Speicher für SMS voll ist |
| No device (Kein Gerät)                  | Zeigt an, dass das System das Gerät nicht finden kann.  |
| Initializing (Wird initialisiert)       | Zeigt an, dass das Gerät die Initialisierung durchführt.  |

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| Searching (Suche im Gange)          | Das Gerät sucht nach dem Netzwerk.  |
| No service (Kein Dienst)            | Es ist kein passendes Netz verfügbar.   |
| No (U)SIM card (Keine (U)SIM-Karte) | Keine (U)SIM-Karte eingesetzt oder das Gerät kann die (U)SIM-Karte nicht erkennen.  |
| Invalid (U)SIM card                 | Die (U)SIM ist außer Betrieb.   |
| Netzwerksignal                      |  Zeigt die Signalstärke des Netzwerks an.  |
| Network type (Netzwerktyp)          |  GSM/GPRS,  UMTS,  LTE |
| Data service (Datendienst)          |  EDGE verfügbar,  HSPA verfügbar.   |

#### 4. Beschreibung der LED-Anzeige

| LED-Anzeige | Beschreibung |
|-------------|--------------|
|-------------|--------------|

|                  |  |
|------------------|--|
| Durchgehend ROT  | Keine SIM-Karte/Fehler                 |
| Durchgehend grün | Im Netz registrieren (nicht verbinden) |
| Grün blinkend    | Mit dem Netzwerk verbunden             |

\*Grün blinkend: Alle 0,5 Sekunden

## INTERNETDIENST

### 1. Verbindung mit dem Standardverbindungsprofil herstellen

- Klicken Sie auf , um die Verbindung herzustellen

### 2. Statistik


Das folgende Fenster wird im unteren rechten Bereich der Hauptbenutzeroberfläche angezeigt, wenn eine Verbindung zum Internet hergestellt wird.




### 3. Verbindung zum Internet trennen

Klicken Sie auf , um die Internetverbindung zu trennen.



Klicken Sie auf , um die Benutzeroberfläche des SMS (Short Message Service)-Dienstes aufzurufen.

### 1. Eine Nachricht erstellen und senden.

Klicken Sie auf .

- Geben Sie die Empfängernummer gemäß einer der folgenden Optionen ein:
  - Geben Sie die Nummer direkt ein
  - Klicken Sie auf **Send to**, (Senden an), wählen Sie die Nummer des Empfängers aus dem Telefonbuch und fügen Sie sie der Sendeliste hinzu. Klicken Sie dann auf **OK**.
- Geben Sie Ihre Nachricht ein
- Klicken Sie auf **Send** (Senden) oder **Save to Draft** (Als Entwurf speichern). Die Nachricht wird im Ordner **Draft** (Entwurf) gespeichert, falls der Sendevorgang fehlgeschlagen sein sollte.

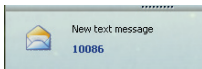
Hinweis:






- Sie können eine Nachricht an eine Gruppe von höchstens 100 Empfängern senden
- Jede Nummer sollte durch ein Komma (“,”) von der nächsten getrennt sein
- Die Nachricht darf nicht mehr als 2048 Zeichen aufweisen.

## 2. Posteingang

- Bei Eingang einer neuen Nachricht wird folgendes Dialogfeld angezeigt:



- Antworten : Rufen Sie die Bearbeitungsfunktion auf, schreiben Sie Ihre Nachricht und klicken Sie auf **Send** (Senden) oder Speichern (**Save**) Sie Ihre Nachricht im Ordner **Draft** (Entwurf)
- Weiterleiten : Leitet die ausgewählte Nachricht weiter
- Löschen : Löscht die ausgewählte Nachricht.

Hinweis:

- Die neue Nachricht wird nur auf dem PC gespeichert, wenn die LTE-Verbindung hergestellt ist, andernfalls auf der (U)SIM-Karte
- Mit der “Umschalt-” oder “Strg”-Taste können mehrere Nachrichten ausgewählt werden

### 3. Outbox (Postausgang)

Nachrichten in **Outbox** (Ausgang) können gelöscht oder weitergeleitet werden.

### 4. Draft (Entwurf)

- Eine nicht erfolgreich gesendete Nachricht wird unter **Draft (Entwurf) abgelegt**.
- KKlicken Sie auf die ausgewählte Nachricht
- Bestätigen Sie den Empfänger und den Inhalt und klicken Sie auf **Send** (Senden) oder Speichern (**Save**) Sie Ihre Nachricht im Ordner **Draft (Entwurf)**.

### 5. Recyceln

Alle gelöschten Informationen werden im Ordner 'Recycle' gespeichert.

### 6. Die ausgewählte SMS kann wie folgt bearbeitet werden:

- Save number (Nummer speichern):

Zum Speichern der Informationen des Absenders auf der (U)SIM-Karte oder dem PC.

- Delete text message (Textnachricht löschen): Löscht die ausgewählte Nachricht.

- Move to (Verschieben nach):

Ermöglicht Ihnen, die ausgewählte Nachricht in den Ausgang oder den Ordner 'Entwurf' zu verschieben.

- Copy to (Kopieren nach):

Ermöglicht Ihnen, die ausgewählte Nachricht in den Ausgang oder den Ordner 'Entwurf' zu kopieren.

- SMS Export

- Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf die ausgewählte Nachricht


- Klicken Sie auf **SMS Export**

- Geben Sie den Pfad und den Dateinamen an und klicken Sie auf **Save** (Speichern).


Hinweis: Die exportierte Nachricht wird als \*.csv Datei gespeichert.

## KONTAKTE





Klicken Sie auf , um die Benutzeroberfläche zur Verwaltung von Kontakten aufzurufen.

### 1. Neu




- Klicken Sie auf .
- Geben Sie den Namen und die Mobiltelefonnummer ein und speichern Sie sie auf der (U)SIM-Karte oder dem PC.

### 2. Nach Kontakten suchen

- Klicken Sie auf .
- Geben Sie die ersten Buchstaben (oder Zeichen) des gesuchten Kontakts in dem Feld  ein.
- Das Ergebnis wird der jeweiligen Eingabe entsprechend angezeigt.

### 3. Kontakte anzeigen

- Klicken Sie auf **Local** (Lokal) oder **(U)SIM**, um die entsprechende Kontaktschnittstelle anzuzeigen

- Wählen Sie einen Kontakt aus. Sie haben dann die Möglichkeit, die folgenden Funktionen zu nutzen:
  - Bearbeiten : Ermöglicht die Bearbeitung des ausgewählten Kontakts
  - Löschen : Löscht den ausgewählten Kontakt
  - SMS senden : Ermöglicht Ihnen, dem ausgewählten Kontakt eine Nachricht zu senden
  - Copy to (Kopieren nach): Ermöglicht das Kopieren des Kontakts von der (U)SIM-Karte zum PC und umgekehrt.

Hinweis: Einmal gelöschte Kontaktinformationen sind unwiderruflich gelöscht.


#### 4. Importieren

- Klicken Sie auf die rechte Maustaste
- Klicken Sie auf **Contacts Import** (Kontakte importieren)
- Wählen Sie die \*.vcf oder \*.csv Datei und klicken Sie auf **Open** (Öffnen)
- Die Importdatei wird auf der jeweiligen aktuellen Schnittstelle gespeichert.

## 5. Exportieren

- Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf den ausgewählten Kontakt
- Klicken Sie auf **Contacts Export** (Kontakte exportieren)
- Sie können die Kontaktdatei im \*.csv oder \*.vcf-Dateiformat speichern
- Bestätigen Sie Name und Pfad der gespeicherten Datei und klicken Sie dann auf **Save** (Speichern)




Klicken Sie auf  , um die USSD-Schnittstelle aufzurufen.

Hier können Sie die USSD (Unstructured Supplementary Service Data/unstrukturierter Zusatzdienst für die Übertragung von Daten mit mobilen Endgeräten) hinzufügen, bearbeiten, löschen und senden. Das Ergebnis eines Sendevorgangs wird in dem Bearbeitungsfeld angezeigt.

## STATISTIK




Klicken Sie auf  , um die STATISTIK-Schnittstelle aufzurufen.

Es werden verschiedene statistische Informationen angezeigt.





Klicken Sie auf , um die Funktionen aufzulisten.

### 1. PIN Management (PIN-Verwaltung)

- PIN aktivieren
  - Klicken Sie auf **Enable PIN** (PIN aktivieren)
  - Geben Sie die korrekte PIN ein und klicken Sie dann auf **OK**.  
  
Hinweis: Die PIN sollte aus 4 - 8 numerischen Zeichen bestehen.
- PIN deaktivieren
  - Klicken Sie auf **Disable PIN** (PIN deaktivieren)
  - Geben Sie die korrekte PIN ein und klicken Sie dann auf **OK**.
- PIN ändern
  - Klicken Sie auf **Modify PIN** (PIN ändern)
  - Geben Sie die alte PIN und die neue PIN ein. Bestätigen Sie die neue PIN und klicken Sie auf **OK**.

2. Options (Optionen) - kann auch über das Schaltflächensymbol



aufgerufen werden)

- Allgemein

Sie können ein akustisches Signal wählen, um anzuzeigen, dass eine Verbindung zum Internet hergestellt oder getrennt wurde.

- Einstellungen für Kurzmitteilungen (SMS)

- Sie können das akustische Signal zur Anzeige einer Nachricht aktivieren und auch Ihr gewünschtes akustisches Signal durch Wahl einer \*.wav Datei auf dem PC einrichten.
- Die im SMS Center angezeigte Nummer wird automatisch von der (U)SIM-Karte gelesen; Eine Änderung ist nicht ratsam.

Hinweis: Die Verwendung von SMS mit dem falschen SMSC (SMS Centre) ist nicht möglich. Wenden Sie sich an den Dienstanbieter, um das korrekte SMSC zu erhalten. Sie können im Dropdown-Feld die Gültigkeitsdauer wählen, die die Nachricht im Netz gespeichert wird.

Hinweis: Diese Einstellung der Gültigkeit einer Nachricht muss von dem Netzwerk unterstützt werden.

- Netzwerk

- Netzwerktyp

- ✓ Sie können **Auto** oder **Only UMTS/HSPA** (Nur UMTS/HSPA) oder **Only GPRS/EDGE** (Nur GPRS/EDGE) wählen. Die Registrierung des Geräts im Netz erfolgt dem ausgewählten Modus entsprechend.
- ✓ Standardmäßig vorgegeben ist **Auto** (*Automatisch*).

- Registrierungsmodus

- ✓ **Auto search and register** (Autom. Suche und Registrierung) ist als Standardwert eingerichtet.
- ✓ Wählen Sie **Manual search and register** (Manuell suchen und registrieren), bevor Sie eine Telefonnummer wählen. Die verfügbaren Netze werden danach aufgelistet.

- ✓ Wählen Sie ein verfügbares Netz und klicken Sie auf **Register** (Registrieren). Das Gerät versucht sich dann anzumelden.

- Statistik

- Sie können Statistiken auf Tages-/Wochen-/Monats- und Jahresbasis zu Download-/Upload-/Verbindungszeiten abrufen.

- Diagnose

- Sprachauswahl

- Sie können eine andere Sprache für die Benutzeroberfläche wählen

### 3. Kontakte importieren

Weitere Einzelheiten finden Sie unter Kontakte, Abschnitt 4.

### 4. Kontakte exportieren

Weitere Einzelheiten finden Sie unter Kontakte, Abschnitt 5.

### 5. SMS Export

Weitere Einzelheiten finden Sie unter SMS-Dienst Abschnitt 6.

### 6. Help (Hilfe) und About (Info)


- Help (Hilfe): Öffnet das Benutzerhandbuch
- About (Info): Bietet Informationen zum Connection Manager.

## 7. Menüleiste ein-/ausblenden

Sie können die Menüleiste ein- bzw. ausblenden

## HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

1. F: Was soll ich tun, wenn ich keine Verbindung zum Internet herstellen kann?

A: Rufen Sie  auf und prüfen Sie, ob das Profil korrekt ist und dem (U)SIM-Kartenanbieter entspricht. Ist das nicht der Fall, können Sie die APN Informationen (häufig auch „Zugangspunkt“ genannt) zur Herstellung einer Verbindung mit dem Internet manuell eingeben.

2. F: Warum kann ich eine Nachricht nicht empfangen?

A: Prüfen Sie, ob der SMS-Speicherplatz der (U)SIM-Karte voll ist oder nicht.

3. F: Warum wird die Software nicht automatisch ausgeführt, sobald das Gerät angeschlossen ist?

A: Klicken Sie auf Arbeitsplatz -> Data Card Disk -> StartModem.exe. Oder führen Sie den Connection Manager von der Startschaltfläche des Betriebssystems aus, wenn der D-Link Connection Manager installiert worden ist.

## TECHNISCHE DATEN

### **GSM-Frequenzband (GSM/GPRS/EDGE)**

Quad-Band 850/900/1800/1900 MHz

Power Class 4 (850 / 900 MHz)

Power Class 1 (1800 / 1900 MHz)

### **DC-HSPA+/ HSDPA/HSUPA/UMTS**

900/2100 MHz

Power Class 3 (+24 dBm)

Datenraten

- DC-HSPA+: Downlink bis zu 42 Mbit/s Uplink bis zu 5,76 Mbit/s
- HSDPA/HSUPA: Downlink bis zu 14,4 Mbit/s Uplink bis zu 5,76 Mbit/s
- UMTS: Downlink bis zu 384 Kbit/s / Uplink bis zu 384 Kbit/s

### **LTE**

800/1800/2600 MHz

Power Class 3 (+23 dBm)

Datenraten

- FDD-LTE: Downlink bis zu 100 Mbit/s / Uplink bis zu 50 Mbit/s

## **Antenne**

Interne Hauptantenne und Antennendiversität

## **LED-Statusanzeigen**

1 Signal-LED

Rot (Durchgehend): Keine SIM-Karte/Fehler

Grün (Durchgehend): Netz registrieren (nicht verbinden)

Grün blinkend: Mit dem Netzwerk verbunden

## **Abmessungen (L x B x H )**

99 mm x 32,5 mm x 11 mm

## **Luftfeuchtigkeit (bei Betrieb)**

Betriebstemperatur: -10 bis 45° C

Lagertemperatur: -20 bis 70° C

## **Zertifizierungen**

CE

FCC